**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 68 (1977)

Heft: 5

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen. Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV), Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich Les références bibliographiques sont accompagnées d'indices de classification selon le système de l'Institut International de Bibliographie, Bruxelles. La bibliothèque de l'ASE prête les travaux mentionnés cidessous aux membres de l'ASE. Les personnes intéressées sont priées d'indiquer, dans les commandes, le titre, l'auteur et le nom de la revue, ainsi que le tome et le numéro.

Association Suisse des Electriciens (ASE), Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich

#### 15 Elektrische Nachrichtentechnik – Télécommunications

621.39

W. O. Baker and K. G. McKay: **Telecommunications in the future.** Ericsson Rev. 53(1976)2, p. 43...48.

621.39:001.891/892:621.38

C. Kobelt: Für den Fortschritt in der Elektronik. Techn. Mitt. PTT 54(1976)1, S. 32...35 + 37.

621.39:502.7

R. Lark: Nachrichtentechnik und Umweltschutz. Nachrichten Elektronik 30(1976)9, S. 201...202.

621.39:621.315.213.1-427.48:677.71.02:658.51.011.4.002.237 D. Vogelsberg: **Neue Verseilverfahren für Nachrichtenkabel.** Siemens Z. 50(1976)10, S. 694...699.

621.39:621.382.049-181.4

K. Fischer: Wechselwirkungen zwischen Technologie und Nachrichtentechnik. Siemens Z. 50(1976)11, S. 709...716.

621.39:654.1.078(816.2/.5)

W. Feichtinger und W. Klee: Weitverkehrs-Landesnetze im Süden Brasiliens. Siemens Z. 50(1976)3, S. 135...140.

621.39:681.3

A. P. Gallois: Communication privacy using digital techniques. Electronics and Power 22(1976)11/12, p. 777...780.

621.39:681.3

W. E. Himsworth: Erasing the grey area between computers and communications. Telephony 190(1976)21, p. 66, 68, 72, 76+78.

621.39-7

S. Sakomoto: Maintenance management performed by NTT. Telecommun. J. Australia 26(1976)1, p. 41...50.

621.39.004.58:654.02.001.2:681.3

G. Glünder und F. Grassl: **Gedanken zum rechnergestützten Betrieb in Nachrichten-Weitverkehrsnetzen.** Siemens Z. 50(1976)11, S. 716...723.

621.39.049.73/.75-181.2:774.9

H. Hadersbeck und S. Steger: Grossformatige, flexible gedruckte Verdrahtungen in Geräten der Nachrichtentechnik. Siemens Z. 50(1976)11, S. 723...726.

621.39.052.7:621.316.937.052.63:621.311.1

F. Hailmann: **AKE 100**, eine Ankopplungseinheit für die Nachrichtenübertragung über Hochspannungsleitungen. Siemens Z. 50(1976)9, S. 616...621.

621.391 : 621.315.2 : 681.32

W. Linggi: **Die Digitalisierung der Nachrichtenübertragung über Kabelleitungen.** STZ 73(1976)49/50, S. 1187...1190.

621.391.1.037.37:621.376.56:681.323/.325-181.48

A. Kündig: 4. Internationales Zürcher Seminar über digitale Nachrichtentechnik. Techn. Mitt. PTT 54(1976)8, S. 321...323.

C. Bärfüss: **Propagation dans la bande des 12 GHz. Statistique en fonction du lieu pour une zone de service.** Bull. Techn. PTT 54(1976)12, p. 442...455.

621.391.82 : 62-758.37/.38

**EMC** to continue demand forecasts. Electronics 49(1976)21, p. 36...40.

621.391.82 : 62-758.37/.38

W. A. Kral: Elektromagnetische Verträglichkeit. Nachr. Elektronik 30(1976)9, S. 203...204.

621.391.82 : 621.396.67.091.1 : 621.3.018.2

A. Mokhtar: The application of Naguib theorem for signal attenuated on the region of reception. Frequenz 30(1976)10, p. 266...271.

621.394.346 : 681.3

E. Diggelmann und B. Lüscher: **Das Meldungsvermittlungssystem M 150.** Hasler Mitt. 34(1975)4, S. 101...108.

621.394.346-5:681.322.06:621.394.74

W. Graf: Siemens-System EDX, ein Vermittlungssystem für Fernschreib- und Datenwählnetze. Siemens Z. 50(1976)10, S. 645...648.

621.394.346-5 : 681.322.06 : 621.394.74

F. A. Helsel und A. Peitz: Aufbau und Eigenschaften des Siemens-Systems EDX. Siemens Z. 50(1976)10, S. 648...654.

621.394.614.4-523.8 : 621.394.625-523.8

H. Helmrich: **Der Fernschreiber 1000.** Siemens Z. 50(1976)4, S. 185...189.

621 394 625

B. Cramer: **Der elektronische SEL-Fernschreiber LO 2000.** Elektr. Nachrichtenwesen 51(1976)2, S. 105...110.

621.395:621.317.74.018.782.4:621.317.341.018.782.2

N. Montefusco: **Messplatz zum Ermitteln von Gruppenlaufzeit- und Dämpfungsverzerrungen.** Siemens Z. 50(1976)11, S. 726...729.

621.395:621.391.883:534.62:534.863:621.317.34

E. Seemann und F. Maurer: Ausrüstungen zur subjektiven Beurteilung der Sprachübertragung in der Telephonie. Techn. Mitt. PTT 54(1976)10, S. 394...400.

621.395:621.397.12:621.397.13:621.376.56

A. Kündig: Ein experimentelles Endgerät für die Sprach- und Bildübertragung. Techn. Mitt. PTT 54(1976)12, S. 456...474.

621.395(81)

R. Heim und F. W. Schrimper: **ESK-Crosspoint-Technik in Brasilien.** Siemens Z. 50(1976)3, S. 129...135.

621.395.2

W. Itschner: Neue Haustelephonzentrale ESK 8000 der Ciba-Geigy AG in Basel. Techn. Mitt. PTT 54(1976)9, S. 360...361.

621.395.2:621.395.52:656.07

D. Franzen: **Telefonsystem 200E für Verkehrsunternehmen.** Siemens Z. 50(1976)12, S. 776...780.

621.395.2:621.867.87:621.398:654.91/.93:725.51:

378.4.096: 61(430.1-2.61)

W. Hege und W. Hufnagel: Nachrichtentechnische Einrichtungen der Universitätskliniken in Würzburg. Siemens Z. 50(1976)8, S. 563...567.

621.395.2 : 654.151.4

W. Frische und H. Rödiger: Fernsprechnebenstellenanlagen. ETZ-B 28(1976)14, S. 471...472.

621.395.2 : 681.3.02

L. Gasser und P. Meschkat: **Die Fehlersicherheit von Nebenstellenanlagen bei Datenübertragung.** Elektr. Nachrichtenwesen 51(1976)3, S. 172...177.

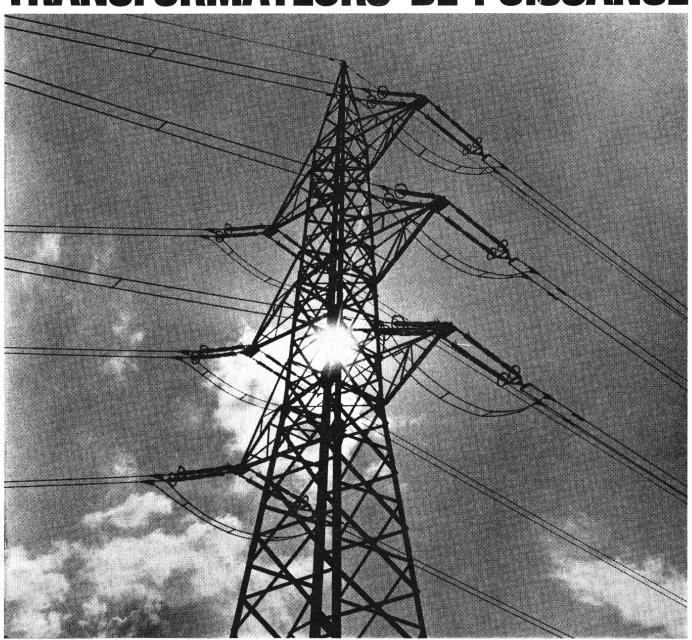
621.395.2.004.64 : 627.51 : 681.3.004.64

H. Renz: Sturmflutschäden an Schwachstromanlagen. Mitteilung der Abteilung für Technik der TELA Versicherungs-AG für Technische Anlagen München. Maschinenschaden 49(1976)2, S. 99...102.

621.395.25-523.8

C. Häringer und R. Kasprzyk: Neue Generation kleiner Wähl-Nebenstellenanlagen. Siemens Z. 50(1976)4, S. 255...257.

# Pas de ligne haute tension sans: TRANSFORMATEURS DE PUISSANCE



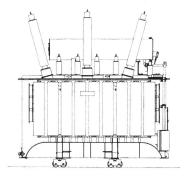
#### T 112 F

#### Nous produisons:

 des unités de tous types de 2 à plus de 400 MVA et jusqu'à 400 kV

#### Nous disposons:

- d'une expérience d'un demisiècle
- -- de spécialistes hautement qualifiés
- de moyens de développements, de production et d'essai modernes répondant aux impératifs d'une technique avancée

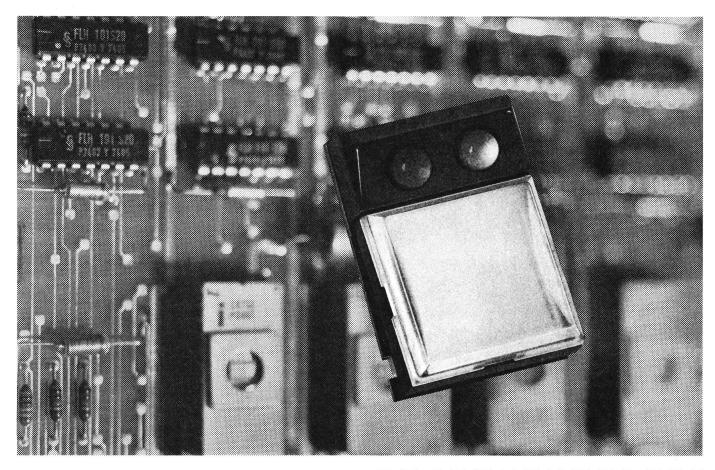


#### Nous offrons:

- une qualité reconnue et traditionnelle
- des transformateurs de très haute fiabilité
- une assistance efficace pour toutes les questions touchant aux transformateurs



## Die neue Printtaste



Die von Siemens-Albis entwickelte und gefertigte neue Printtaste erfüllt hohe Anforderungen der modernen Elektronik für alle Anwendungsbereiche.

- modernes Design
- universell einsetzbar
- benötigt wenig Platz
- betriebssicher
  - preisgünstig
  - hohe Lebensdauer

#### Technische Merkmale

Normgrösse 19×19 mm (27,9 mm)×13 mm, Edelmetallkontakte mit Doppelkontaktgabe, individuelle Beschriftungsmöglichkeit, leicht auswechselbar, eindeutige Druckpunktcharakteristik: Funktion der Taste setzt erst bei voller Betätigungskraft ein.

Varianten: als reine Taste bis zu 3 Arbeits- oder Umschaltkontakten, oder zusätzlich mit 1 oder 2 Leuchtdioden.

# Coupon Senden Sie mir die Unterlagen über die neue ALBIS-Printtaste Firma Name Stellung im Betrieb Strasse

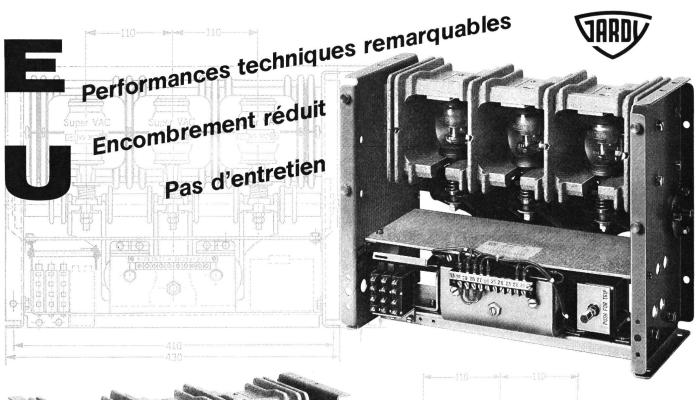
### SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT Information 1

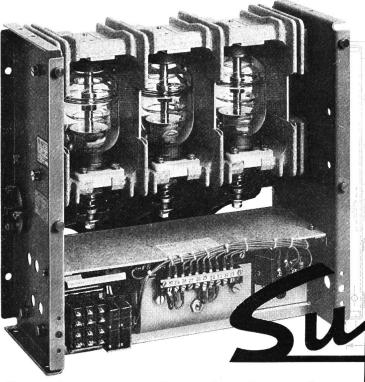
PLZ/Ort

Freilagerstrasse 28, 8047 Zürich, Telefon 01 - 54 22 11\* \*ab 8. Juni 1977: 01 - 247 31 11

## Umschalten auf die neue Printtaste von Siemens-Albis

## NOUVEAU





Sehr grosse Lebensdauer

Super VAC Kleinste Abmessungen

Kein Unterhalt

3,3/6,6 kV 300/400 A 3-POL

410 A C

Contacteur haute tension Hochspannungsschütz à coupure sous vide mit Vakuumschaltkammern

## GARDY SA GENÈVE

15-17, RUE MARZIANO - CASE POSTALE 55 1211 GENÈVE 24 - Tel. 022/435400

Pour 11 kV contacteur également livrable. Documentation sur demande Hochspannungsschütz auch lieferbar. Unterlage auf Anfrage

## Beleuchtungstechnik'77

# Aufder "Weltlichtschau" wird Ihnen vieles m neuen Licht erscheinen.

Wie heute das Licht wirtschaftlicher und gezielter angewandt werden kann, zeigt die Ausstellergruppe Beleuchtungstechnik auf der Hannover-Messe '77. Mit praxisorientierten Lösungen und neuen. Ideen. Licht genau dosiert. Als Gestal-Ideen. Licht genau dosiert. Als Gestaltungselement und als Quelle des Wohlbefindens und der Gesundheit. Die Weltlichtschau in Hannover - das

ist die größte Lampen- und Leuchtenausstellung der Welt. Das ist der entscheidende Informationsplatz für Handel und Handwerk. Hier finden Sie den umfassenden Uberblick und konzentrierte Informationsgespräche mit Fach-leuten aus aller Welt. In Hannover wird auch Ihr Problem bis in den letzten Winkel ausgeleuchtet.

Fachtagungen vertiefen und intensivieren die Informationsqualität: Fachtagung der Postingenieure "Leistungselektronik und Stromversorgung im Post-und Fernmeldewesen"

Termin: 21. und 22.4.1977 Fachtagung der Eisenbahn-Ingenieure "Integrierte Transportsteuerung (ITS) bei der Deutschen Bundesbahn"

Termin: 22.4.1977

Bauelemente-Symposium

"Optoelektronik" Termin: 26.4.1977 **Einzigartig im Messewesen:** EBI - das Elektronische **Besucher-Informationssystem** führt Sie gezielter und schneller zu umfassenden Informationen. In den 7 Hallen der Elektrotechnik.

Leuchten

(Wohnraumleuchten, Zweckleuchten, Signal- und Befeuerungsleuchten, Lampenschirme);

Glühlampen

(Allgebrauchslampen, Großlampen, Kleinlampen);

Entladungslampen

(Leuchtstofflampen, Hochspannungs-Leuchtröhren und Leuchtstoffröhren). Änderung vorbehalten

Nutzen Sie die aktuellen Informationen aus 24 Fachmärkten auf der Hannover-Messe.

Für Ihre gezielte Besuchsvorbereitung senden wir Ihnen gern den Messeplaner mit dem Programm aller Fachmärkte und die Sie interessierenden Fachprospekte mit dem vorläufigen Ausstellerverzeichnis ab Mitte Februar 1977 zu.

Reisebüro KUONI AG, Verwaltungsgebäude NEUE HARD, Abteilung Hannover-Messe, Neugasse 231 8037 Zürich-Fach Tel. (01) 441261, Telex 53397

Bitte senden Sie den Abschnitt an

☐ Messeplaner

Fachprospekte:

☐ Elektrische Antriebstechnik

Elektrische Energieversorgung ☐ Nachrichtentechnik

☐ Meß-, Prüf- und Automatisierungstechnik

☐ Bauelemente und Baugruppen der Elektronik

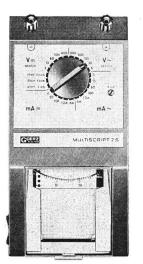
☐ Elektrische Installationstechnik ☐ Beleuchtungstechnik

Name: \_

Straße:

Ort.

### **MULTISCRIPT® 2S**



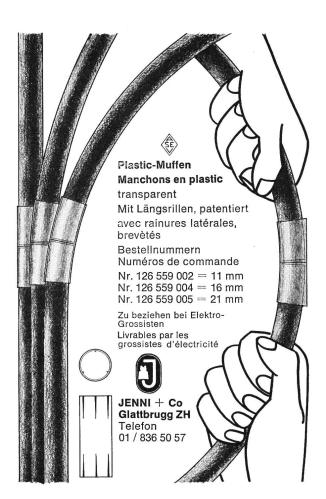
- 27 Messbereiche für V, A und °C
- Aufzeichnung der Messgrösse, Uhrzeit und des Messbereiches
- ► Registriergenauigkeit 1,5 % ~
- Tintenlos mit Wachspapier
- ▶ Punktfolge 1 und 2 sec.
- Papiergeschwindigkeit 20/60/240 mm/h
- Papierantrieb von Netz oder Batterie
- Robust, handlich
- ► Ausbaubar mit Zubehör

BBC GOERZ

Verlangen Sie Liste C-1.23

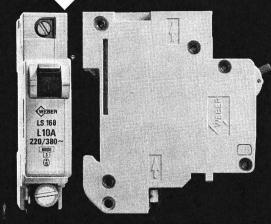
### AG FÜR MESSAPPARATE

3013 Bern • Schläflistrasse 17 • Tel. 031 - 42 15 06



## WEBER

## SCHUTZSCHALTER FÜR OPTIMALE SICHERHEIT



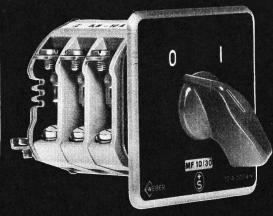
Leitungsschutz LS 168: In 0,5–40 A, 1-, 2-, 3-polig, L, V, G, Z, hohe Abschaltleistung und Strombegrenzung, Hilfskontakt, Signalkontakt, Nulleitertrenner



Motorschutz M 25: 25A 500~120 -, 3-polig,12 Bereiche von 0,1–25A, DIN-Befestigung, Hilfskontakt, Aufbaugehäuse

Weber AG 6020 Emmenbrücke Telefon 041 - 50 55 44

8918



Motorschutz M 10: 10 A 500 V~, max. 9 Pole, 13 Bereiche von 0,07−10 A, Einbauund Aufbaumodelle, Unterspannungsauslösung und Verriegelung

Name \_\_\_\_\_\_Strasse \_\_\_\_\_PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation mit Preisliste. Senden Sie uns einfach dieses Inserat mit Ihrer Adresse versehen.

### Klein aber lautstark!

Chr. Gfeller AG 3018 Bern



Fabrik für Telefonie und Fernwirktechnik Telefon 031 55 51 51



- \* Lautstärke: 80 dB in 2 m Distanz
- \* wasserdicht
- \* Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff, hellgrau
- \* Einschaltdauer: 100%
- \* modernes Design
- Lautstärkeänderung: durch einfache Drehung der

Glockenschalen

\* Gewicht: 1300 g

Erhältlich bei Ihrem Grossisten

\* Temperaturbereich: -20°C ÷ 45°C

L 230 x B 120 x H 123 mm

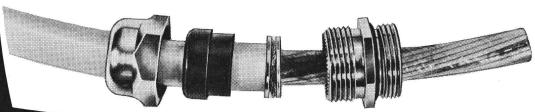
E-Nr. 961 336 100 700

## AGRO hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen

## Sicherer Anschluss der Kabelumflechtung in der Kabelverschraubung

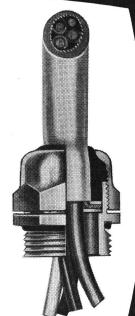
Einfacher, rascher und sicherer Anschluss der Kabelabschirmumflechtung in der Kabelverschraubung. Gleichzeitig ausreissfeste sowie staub- und wasserdichte Kabeleinführung

- kurze Bauart, Messing vernickelt
- für Kabeldurchmesser von 2 mm 26 mm
- ausreissfeste Kabelhalterung
- wasser- und staubdicht
- Dichtungseinsätze öl- und benzinbeständig
- wärmebeständig bis 100°C



Wir lösen Ihre Anschlussprobleme Tel. 064 47 21 61/62 Hunzenschwil

AGRO





#### SCHWEIZ AG

Suche und Auswahl von Führungskräften in der Schweiz und im Ausland: Zürich, Genève, London, Paris, Utrecht, Düsseldorf, Bruxelles, Milano, Stockholm, Dublin; Montreal, Mexico, São Paulo, Johannesburg, Singapore, Sydney.

## LEITER VSM-NORMENBÜRO UND DIREKTOR SNV

Der Leiter des Normenbüros des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller und Geschäftsführende Direktor der Schweizerischen Normen-Vereinigung tritt in absehbarer Zeit in den Ruhestand. Wir sind beauftragt, seinen Nachfolger zu suchen.

Als Leiter des VSM-Normenbüros untersteht er der VSM-Normenkommission. Ihr sind 40 technische Fachkommissionen und 3 Stabsorgane untergeordnet. Als Direktor der SNV untersteht er dem SNV-Vorstand. Die SNV teilt sich in 6 Fachnormenbereiche und einen interdisziplinären Normenbereich auf. Daneben vertritt die SNV die Schweiz in der Organisation Internationale de Normalisation (ISO) und im Europäischen Komitee für Normung (CEN). Alle diese Gremien bestehen aus Mitgliedern, welche diese Funktion nebenamtlich erfüllen.

In diesen komplexen Zusammenhängen setzt der Leiter Prioritäten, steuert und koordiniert die Tätigkeit und informiert die zuständigen Mitglieder. Dazu unterstehen ihm ein gutes Dutzend vollamtlicher Mitarbeiter, davon 5 Leiter technischer Sektionen.

Der gesuchte Nachfolger ist etwa 40 Jahre alt, Diplom-Ingenieur (vorrangig Masch. oder El.), hat Erfahrung in Konstruktion oder Produktion sowie Koordinationsaufgaben, befasste sich eventuell schon mit Normungsfragen oder wirkt an Normungsarbeiten mit. Er ist interessiert an einer sehr selbständigen Tätigkeit auf nationaler und internationaler Ebene, hat Freude am Koordinieren und Steuern, an der Überwachung der Detailverarbeitung fern vom Rampenlicht und am klaren schriftlichen Formulieren. Er ist kontaktfreudig und verfügt über diplomatisches Geschick. Er hat internationale Erfahrung, spricht fliessend englisch, französisch und deutsch.

## Zürich

Bitte wenden Sie sich — am besten mit Curriculum vitae — an Dipl.-Ing. F. Gross, MSL, Signaustrasse 9, 8008 Zürich, Tel. 01 / 32 20 62. (Ref. 6305-S)

Der Name MSL bürgt seit 21 Jahren weltweit für Diskretion und Vertrauen. Sie werden erst als Spitzenkandidat und nur mit Ihrer ausdrücklichen Genehmigung dem Auftraggeber vorgestellt.

ASSA 90-307



Der Markt ist die Welt. Der Platz ist Hannover.

KUDNI - Schlafwagenzüge ab Fr. 480.-

ab Basel, Zürich, Bern und Genf, mit Übernachten im Messebahnhof

KUDNI- Flugpauschalarrangements ab Fr. 676.-

mit täglichen Swissair- und Lufthansakursen

KUDNI- Jet-Ein- und Mehrtagsflüge ab Fr. 395.-

KUDNI

Buchungen in 45 Kuoni-Filialen und Kuoni-Messeabteilung, Tel. 01/44 12 61

mit Überführung zum Messegelände und Eintritt

#### Taschenbuch Elektrotechnik

In sechs Bänden

#### **Band 1: Allgemeine Grundlagen**

Theoretische Grundlagen, Elektrophysik, Mathematik und spezielle Rechenverfahren, Einheiten, Elektrische Messtechnik, Werkstoffe der Elektrotechnik

896 Seiten, Leder, mit vielen Illustrationen, Fr. 63.60 Verlag Technik Berlin (DDR)

#### **Durch Ihre Buchhandlung**

Buchhandlung Genossenschaft Literaturvertrieb, Cramerstrasse 2/Ecke Zweierstrasse, 8004 Zürich Tel. 01 / 39 85 12 und 39 86 11

Mosse 99.226.80

#### Ingenieurschule Burgdorf

Höhere Technische Lehranstalt (HTL)

#### Ausstellung von Diplomarbeiten

aller Abteilungen in den Gebäuden der Ingenieurschule Samstag, den 19. März 1977, von 14.00 bis 18.00 Uhr Sonntag, den 20. März 1977, von 10.00 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr

In den Laboratorien finden laufend Vorführungen mit Erläuterungen statt.

Samstag, den 19. März 1977, von 8.30 bis 12 Uhr Informationen über das Studium an einer HTL für Gewerbelehrer, Gewerbeschüler und Berufsleute.

Interessenten und Freunde der Ingenieurschule sind zum Besuch freundlich eingeladen. Der Direktor: H. Markwalder

P 09-731





Persönlichkeit (56)

#### Eidg. dipl. Elektro-Installateur

Telefon-A-Konzessionär

sucht seinen Fähigkeiten entsprechende Stelle als: Installationschef, Geschäftsführer, Konzessionsträger, technischer Berater, Schadeninspektor usw.

Offerten unter Chiffre OFA 4176 A an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 4001 Basel.



## des SEV

#### Bibliothek Bibliothèque de l'ASE

Öffnungszeiten für Mitglieder:

Heures d'ouverture pour les membres:

8.30 - 11.30 Uhr 14.00 –16.30 Uhr

8.30 - 11.30 h 14.00 -16.30 h





#### SCHWEIZ

Suche und Auswahl von Führungskräften in der Schweiz und im Ausland: Zürich, Genève, London, Paris, Utrecht, Düsseldorf, Bruxelles, Milano, Stockholm, Dublin; Montreal, Mexico, São Paulo, Johannesburg, Singapore, Sydney.

## Dipl. El.-Ing. KRAFTWERKBAU

Unser Auftraggeber ist ein bedeutendes, weltweit tätiges schweizerisches Ingenieurunternehmen. Sein Bereich Kraftwerkbau ist voll ausgelastet, und im Rahmen der nun geplanten Expansion sind wir beauftragt, ihm geeignete Bewerber für die folgenden Positionen vorzustellen:

- Dipl. El.-Ing. für die Projektierung von elektrischen Anlagen, der Regelung und der Instrumentierung von nuklearen Kraftwerken, mit praktischer Erfahrung in der Planung, im Bau oder im Betrieb von thermischen oder besser noch (Ref. 6307-CR/A) nuklearen Kraftwerken.
- Dipl. El.-Ing., Fachrichtung Starkstrom, für die Projektierung, Montageleitung und Inbetriebsetzung von elektrischen Anlagen in thermischen Kraftwerken im Ausland, mit praktischer Erfahrung auf diesem Gebiet. Die Möglichkeit längerer Auslandaufenthalte ist mit dieser Posi-(Ref. 6307-CR/B) tion verbunden.

Bewerber für diese Dauerstellungen haben ihre Ausbildung mit einem Hochschuldiplom abgeschlossen, können eine entsprechende praktische Erfahrung nachweisen und verfügen ausser Deutsch über weitere Sprachkenntnisse, vorzugsweise in Englisch und/oder Französisch. Sie suchen eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen, dynamischen Team.

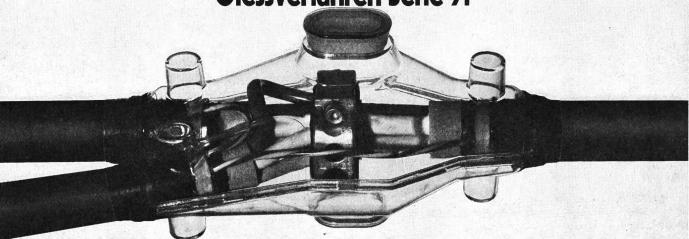
## Raum Zürich

Bitte wenden Sie sich – am besten mit einem Curriculum vitae – an Dipl.-Ing. F. Gross, MSL, Signaustrasse 9, 8008 Zürich, Tel. 01 / 32 20 62.

Der Name MSL bürgt seit 21 Jahren weltweit für Diskretion und Vertrauen. Ohne Ihre Einwilligung werden keine Angaben an Drittpersonen weitergegeben.

ASSA 90-307

## Preisgünstige 1-kV-Kabelverbindungen mit dem Giessverfahren Serie 91



Für Spleissarbeiten an Kabeln bis 1 kV bietet Ihnen die Serie 91 von 3M fünf entscheidende Vorteile:

- Umfassendes Programm an Armaturen: Durchgangsmuffen, Y- und T-Abzweigmuffen, Endverschlüsse
- Geeignet für Press- und Kompaktklemmen
- Problemlose, schnelle Montage, eine Kabelgarnitur enthält alles, was für die Spleissung benötigt wird: transparente, schlagfeste Halbschalen mit Nut-Feder-Verschluss, selbstverschweissende Dichtungsmanschetten, Unipack-Beutel bzw. Mischpackdose, Arbeitsanleitung
- Hochwertiges flexibles Zweikomponenten-Harz auf der Basis von Polyäther-Urethan, mit bestem Haftvermögen auf PE-, PVC- und XLPE-Kabeln, hoher Durchschlags- und sehr guter Kriechstromfestigkeit
- stromfestigkeit

  Preisgünstig dank exakter Abstimmung aller Komponenten auf das entsprechende Spannungsniveau.

3M exklusiv: Spritzverfahren für senkrecht oder über Kopf verlegte Kabel, für Oeldruck- oder Druckluftkabel. – Informieren Sie sich umgehend über die 3M-Spleisstechnik. Für zeit- und kostensparende Kabelspleissungen verlangen auch Sie bei Ihrem Elektro-Grossisten die Marke SCOTCH von 3M (mit dem Schottenmuster!).



Abteilung Elektro-Produkte 8021 Zürich, Tel. 01/35 50 50

#### Werk Oerlikon: Interne elektrische Anlagen

Für Betrieb und Unterhalt unserer Hochspannungsverteil- und Schaltanlagen, Trafostationen, Niederspannungsverteilnetze, Telefon- und anderer Schwachstromanlagen suchen wir einen

# Ingenieur HTL Richtung Starkstrom oder Elektroinstallateur mit eidg. Meisterdiplom

als Nachfolger des altershalber zurücktretenden heutigen Stelleninhabers.

Diese sehr selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit umfasst Planung, Beschaffung und Ausführung sowie die Überwachung der im Betrieb stehenden Anlagen. Zur Zusammenarbeit mit den übrigen Betriebsabteilungen gehört auch die Beratung in Fachfragen.

Mehrere Jahre Berufserfahrung, wenn möglich in Industriebetrieben, werden erwartet. Wünschbar wären auch Kenntnisse in der Regeltechnik.

Für einen ersten Kontakt zu dieser ausbaufähigen Stelle wenden Sie sich bitte an Herrn Maag, Tel. 01 / 48 18 10, intern 2788. Oder schreiben Sie ihm kurz unter Kennziffer 117/36/70 an Abteilung PDE-W.



BROWN BOVERI Werk Oerlikon, 8050 Zürich

OFA 111.088.601

### **EBM**

Eine interessante Aufgabe für Sie:

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes in der

#### Leitungsbauabteilung

suchen wir einen initiativen

#### Chefmonteur

#### Bedingungen:

Meister- oder Kontrolleurprüfung. Erfahrung im Leitungsbau. Wenn möglich Praxis in einem EW-Betrieb.

Ihr Arbeitsgebiet umfasst die Leitung und Überwachung der Montage- und Unterhaltsarbeiten beim Bau und Betrieb von Hoch- und Niederspannungsnetzen in grösseren Vorortsgemeinden von Basel.

Sie werden bei uns einen weitgehend selbständigen Posten mit einem kleineren Mitarbeiterstab betreuen.

Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Entlöhnung und vorbildliche Sozialeinrichtungen. 25

Gerne erwarten wir Ihre kurze schriftliche Offerte an unsere Personalabteilung.

#### Elektra Birseck 4142 Münchenstein

Weidenstrasse 27

OFA C. 133.127.996

### **EKTh**

Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau

In unser Betriebsbüro suchen wir einen jüngeren

#### **Elektroingenieur HTL**

Er wird sich hauptsächlich mit der Planung und dem Einsatz von Fernmess-, Fernwirk- und Protokollieranlagen in Unterwerken zu befassen haben. Kenntnisse und Erfahrungen in der Anwendung moderner Datenerfassungseinrichtungen und Steuertechniken sind deshalb unerlässlich.

Daneben ist aktive Mitarbeit bei Betriebsaufgaben Voraussetzung.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Interessenten senden ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die

Direktion des Elektrizitätswerkes des Kantons Thurgau Bahnhofstrasse 37, 9320 Arbon Telefon 071 / 46 14 33

Anrufe anderer Zeitungen nicht erwünscht.

27



Zur Markteinführung von Leistungsschaltern suchen wir

## Elektroing.-Techniker HTL als Projektleiter

Aufgabenbereich:

Erarbeitung aller für die Markteinführung notwendigen Unterlagen und Mitarbeit zur Realisierung der Verkaufsziele

Schulung des Verkaufspersonals im In- und Ausland Technische Beratung der Kunden im In- und Ausland Anforderungen:

Berufslehre als Elektroinstallateur evtl. Elektromechaniker

Vorteilhaft wären Kenntnisse in Installationstechnik, Planung und Aussendiensttätigkeit

Sprachen: Deutsch, Französisch, Englischkenntnisse erwünscht

Einarbeitung:

Es stehen Innen unsere Fachleute und die notwendige Literatur zur Verfügung 26

Bewerber, welche kontakt- und informationsfreudig sind, Teamarbeit schätzen und Interesse an einer solchen Tätigkeit haben, bitten wir um Offerte mit den üblichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche an

#### WEBER AG,

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke, zuhanden Herrn W. Frei, PKO

P 25-9213

#### Amtliche Publikation der Stadt Olten

Die Städtischen Werke Olten suchen für ihre Elektrizitätsversorgung einen

## Elektro-Ingenieur ETH oder HTL

nach Möglichkeit mit Erfahrung in der Erstellung, dem Betrieb und Unterhalt eines städtischen Versorgungsnetzes.

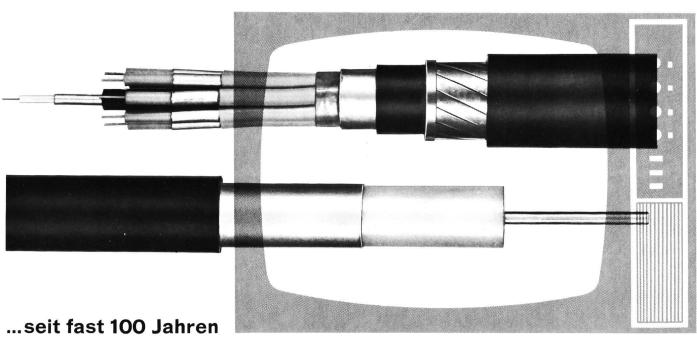
In den Aufgabenbereich unseres neuen Mitarbeiters fallen die Bearbeitung der laufenden Ausbauprojekte, wie Unterwerk 50/16 kV, überlagertes 16-kV-Netz mit Distanzschutz, Trafostationen, Hoch- und Niederspannungskabelanlagen, Steuerungs-, Fernmeldeund Fernmessanlagen sowie die Mithilfe bei allgemeinen Betriebsaufgaben.

Die Anstellung erfolgt vorerst obligationenrechtlich im Rahmen des zurzeit laufenden umfassenden Ausbauprogrammes. Es bestehen Entwicklungsmöglichkeiten mit beamtenrechtlicher Wahl.

Interessierten Herren erteilt Herr E. Schneider, Betriebsleiter der Städtischen Werke, gerne nähere Auskünfte (Tel. 062 / 21 02 22, intern 280). Anmeldungen sind zu richten bis zum 14. März 1977 an das städtische Personalamt, Stadthaus, 4600 Olten.

P 29-13

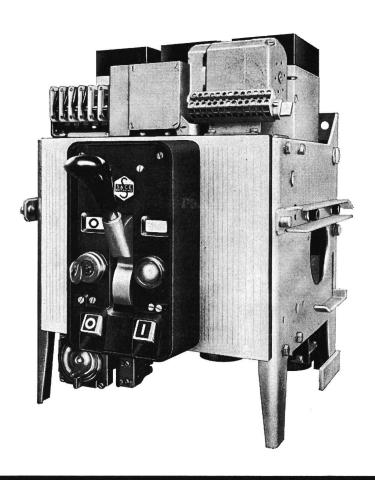




wirken wir bei der Vervollkommnung der Nachrichtenübermittlung mit

#### **NOVOMAX 1600 A**

Abmessungen wie NOVOMAX 800 A und 1250 A





SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA<sub>eff</sub> für selektiven Schutz — SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.

Leistungsschalter NOVOMAX (Bild)

Nennstrom 800 A / 1250 A / 1600 A Nennspannung 600 V Abschaltvermögen bei 380 V 40 kA<sub>eff</sub>

Der Novomax ist ein kompakter Leistungsschalter mit Federkraftspeicherantrieb für Hand oder Motoraufzug und ist für feste oder ausfahrbare Montage erhältlich. Die Auslöser sind separat für Überstromschutz und selektive Schnellauslösung einstellbar. Dieser Schalter eignet sich besonders für die Industrie und als Trafo-Sekundärschalter, sowie, dank der äusserst geringen Abmessungen, zum Bau von Anlagen in Kompakt-Bauweise.

## TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711